

# Bezpečnostní list

## TARGA SUPER 5 EC

Datum vyhotovení: 15.1. 2003

Strana : 1 z 9

Datum přepracování: 20.1. 2006

### 1. Identifikace látky nebo přípravku a výrobce nebo dovozce

1.1. Chemický název látky : Quizalofop-P-ethyl

Ethyl (R)-2-[4-(6-chloroquinoxalin-2-yloxy) phenoxy] propionát - (IUPAC).

Obchodní název přípravku : **TARGA Super 5 EC**

Číslo CAS : 100646-51-3

Číslo ES (EINECS) : výrobce neuvádí.

Další názvy látky : výrobce neuvádí.

1.2. Identifikace výrobce / dovozce:

Výrobce : NISSAN Chemical Industries, Ltd.

Kowa Hitotsubashi Building,

7-1, 3-chome, Kanda-Nishiki-cho,

Chiyoda-ku, Tokyo 101-0054, Japonsko

Tel : 0081-3-3296-8151

Fax : 0081-3-3296-8016

Dovozce :

1.3. Obchodní jméno: Arysta LifeScience Czech s.r.o.

Sídlo : Novodvorská 994

142 21 Praha 4

IČ : 26751780

Tel : (+420) 239 044 411 - 3

Fax : (+420) 239 044 415

Nouzové telefonní číslo : (+ 420) 602 361958 nebo (+ 420) 602 207176

nebo

Toxikologické informační středisko: Klinika nemocí z povolání

Na Bojišti 1

128 00 Praha 2

Tel.: (+420) 224 919 293, 224 915 402

# Bezpečnostní list

## TARGA SUPER 5 EC

Datum vyhotovení: 15.1. 2003

Strana : 2 z 9

Datum přepracování: 20.1. 2006

### 2. Informace o složení látky nebo přípravku

2.1.	Chemická charakteristika		<b>Přípravek na ochranu rostlin</b> <b>Emulzní koncentrát</b>				
2.2.	Nebezpečné komponenty						
	Chemický název	Obsah %	Číslo CAS	Číslo ES EINECS	EU index	Výstražný symbol nebezpečnosti	Číslo R-vět
	quizalofop-P-ethyl	5	100646-51-3	výrobce neuvádí	výrobce neuvádí	Xn, N	R22 R50/53
	aromatický uhlovodík	>5- < 25	výrobce neuvádí	výrobce neuvádí	výrobce neuvádí	Xn, N	R51/53 R65 R66
	aromatický uhlovodík	>25-<50	výrobce neuvádí	výrobce neuvádí	výrobce neuvádí	Xn, Xi	R10 R37 R65 R66 R67

### 3. Údaje o nebezpečnosti látky nebo přípravku

- Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka při používání **přípravku** :  
Zdraví škodlivý při vdechování. Dráždí oči a kůži. Nebezpečí vážného poškození očí. Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží. Zdraví škodlivý : při požití může vyvolat poškození plic. Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.
- Nejzávažnější nepříznivé účinky na životní prostředí při používání **přípravku** :  
Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
- Možné nesprávné použití přípravku: jedná se o herbicidní přípravek určený k likvidaci jednoletých a vytrvalých trav v zemědělství. Při nesprávném použití (např. při aplikaci vyšší než povolené dávky přípravku na ošetřovanou plochu nebo při aplikaci do jiných než registrovaných plodin) může dojít k popálení kulturních plodin, případně k zastavení jejich růstu až totální likvidaci.
- Další údaje: přípravek je hořlavý ! Teplota vzplanutí je 53°C. Při hoření se rozkládá za vzniku jedovatého dýmu !

# Bezpečnostní list

## TARGA SUPER 5 EC

Datum vyhotovení: 15.1. 2003

Strana : 3 z 9

Datum přepracování: 20.1. 2006

### 4. Pokyny pro první pomoc

- 4.1. Všeobecné pokyny : ihned odstraňte potřísněný oděv a bezpečně jej zlikvidujte. Projeví-li se zdravotní potíže nebo v případě pochybnosti uveďte lékaře a poskytněte mu informace z tohoto bezpečnostního listu.
- 4.2. Při nadýchání : dýchá-li postižený s obtížemi, vyveďte jej na čerstvý vzduch. V případě, že postižený nedýchá, poskytněte ihned umělé dýchání. Zajistěte klidovou polohu a chraňte postiženého před prochlazením. Ihned zajistěte lékařskou pomoc.
- 4.3. Při styku s kůží: ihned svlékněte kontaminovaný oděv, případně boty. Pokud byla zasažena pokožka, okamžitě omývejte čistou vodou a mýdlem. Opakujte proces dekontaminace pokožky do doby, až všechny stopy chemikálie zmizí. Pokud příznaky podráždění přetrvávají, dopravte postiženého k lékaři.
- 4.4. Při zasažení očí : pokud se substance dostala do očí, okamžitě je vyplachujte velkým množstvím vody po dobu nejméně 15 minut. Chraňte přitom nezasažené oko. Dbejte na to, abyste nevymyli chemikálii z jednoho oka do druhého. Vyhledejte lékařskou pomoc.
- 4.5. Při požití : vypláchněte ústa vodou. Nevyvolávejte zvracení. Okamžitě dopravte postiženého do nemocnice. Nepodávejte postiženému nic ústy, pokud je v bezvědomí.
- 4.6. Další údaje : přípravek obsahuje těkavé uhlovodíky. Jejich nadýchání je nebezpečné a následně mohou nastat potíže s dýcháním. Terapie je symptomatická. Po požití většího množství je vhodné provést výplach žaludku a poté podat medicínální uhlí.

### 5. Opatření pro hasební zásah

- 5.1. Vhodná hasiva : voda, pěna, suché chemikálie nebo CO<sub>2</sub>.
- 5.2. Nevhodná hasiva : vysokoobjemové hasební stříkačky.
- 5.3. Zvláštní nebezpečí : při hoření se uvolňuje oxid uhelnatý, oxidy dusíku a toxické sloučeniny chloru.
- 5.4. Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče: v případě požáru použijte dýchací přístroje a ochranné oděvy.
- 5.5. Další údaje: je-li to technicky proveditelné a nehrozí-li nebezpečí, odstraňte požárem nezasažené obaly z prostoru požáru. Postřik vodou nebo zmlžování za účelem ochlazování obalů nebo přilehlých ploch může být použito. Požár haste z návětrné strany.

### 6. Opatření v případě náhodného úniku

- 6.1. Bezpečnostní opatření pro ochranu osob : používejte vhodný ochranný oděv, boty, rukavice a brýle. Viz bod 8.3. Vyvarujte se kontaktu s rozlitym přípravkem nebo kontaminovanými plochami.
- 6.2. Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí : zajistěte, aby se v postižené oblasti nepohybovaly nepoučené osoby, děti a zvířata. Zajistěte, aby se rozlité množství nedostalo do povrchových drenážních systémů nebo jiných vodních zdrojů.

# Bezpečnostní list

## TARGA SUPER 5 EC

Datum vyhotovení: 15.1. 2003

Strana : 4 z 9

Datum přepracování: 20.1. 2006

### 6.3. Doporučené metody čištění a zneškodnění :

Předejděte dalšímu rozlévání přípravku tím, že důkladně utáhnete uzávěry nebo obaly postavíte tak, aby nedocházelo k dalšímu rozlévání. V případě nutnosti přípravek opatrně přelijte do nepoškozených obalů. Poškozené nádoby musí být vyprázdněny.

Odstraňte všechny zdroje, které mohou způsobit vzplanutí. Vylitá kapalina musí být absorbována nasávkovým materiálem (písek, piliny) a poté uložena do vhodných, uzavíratelných obalů. Následně musí být dopravena na místo, kde bude bezpečně zlikvidována. Větší množství rozlitého přípravku je možné odsát vakuovými pumpami.

Postiženou oblast je nutné umýt vodou obsahující detergenty.

### 6.4. Další údaje : viz bod 7., 8. a 13.

## 7. Pokyny pro zacházení a skladování

7.1. Pokyny pro zacházení : žádné speciální nejsou požadovány v případě, že se manipuluje s neotevřenými obaly. Zajistěte dostatečnou ventilaci prostor, ve kterých se s přípravkem pracuje. Chraňte obaly před mechanickým poškozením. Při práci s přípravkem používejte vhodný ochranný oděv, boty, rukavice a brýle. Nejezte, nepijte a nekuřte při práci.

**Přípravek je hořlavý.** Vyvarujte se toho, aby přípravek přišel do styku se zdrojem ohně. Výpary přípravku mohou vytvářet se vzduchem výbušnou směs. Dbejte, aby nádoby byly dostatečně uzavřeny. Zajistěte, aby se rozlitý přípravek nedostal do povrchových drenážních systémů nebo jiných vodních zdrojů.

7.2. Pokyny pro skladování : přípravek uchovávejte v originálních, těsně uzavřených obalech.

Chraňte před přímým slunečním zářením a před mrazem. Uchovávejte mimo dosah dětí.

Uchovávejte mimo zdrojů tepla nebo otevřeného ohně. Vyvarujte se přímého kontaktu přípravku s vodou. Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv.

Dodržujte pokyny pro používání, abyste se vyvarovali rizik pro člověka a životní prostředí.

## 8. Kontrola expozice a ochrana osob

8.1. Technická opatření : Výrobce neuvádí.

8.2. Kontrolní parametry : pro přípravek nestanoveny. Pro aromatický uhlovodík v tomto přípravku obsažený je TWA 100 mg/m<sup>3</sup> (19 ppm).

8.3. Osobní ochranné prostředky :

Ochrana dýchacích orgánů : Vhodný respirátor zabraňující vdechnutí přípravku, poloobličejová filtrační maska s filtrem typu A.

Ochrana očí : bezpečnostní ochranné brýle nebo obličejový štít.

Ochrana rukou : rukavice odolné chemikáliím.

# Bezpečnostní list

## TARGA SUPER 5 EC

Datum vyhotovení: 15.1. 2003

Strana : 5 z 9

Datum přepracování: 20.1. 2006

Ochrana kůže : nepropustný ochranný oděv.

8.4. Další údaje : vyvarujte se kontaktu s očima, kůží a oděvem. Po práci se důkladně umyjte.  
S přípravkem manipulujte v prostorách, kde je vhodná ventilace.

### 9. Fyzikální a chemické vlastnosti

- skupenství (při 20°C) : olejovitá čirá kapalina
- barva : nahnědlá
- zápach (vůně) : aromatická
- hodnota pH : 7,8 (1% vodný roztok)
- teplota ( rozmezí teplot ) tání (°C) : výrobce neuvádí
- teplota ( rozmezí teplot ) varu (°C) : výrobce neuvádí
- bod vzplanutí (°C) : 53
- hořlavost : ANO - hořlavina II. třídy !
- samozápalnost : 440°C
- meze výbušnosti : horní mez (% obj.): přípravek není výbušný. Rozpouštědlo : 7 (vzduch)  
dolní mez (% obj.): přípravek není výbušný. Rozpouštědlo : 0,8
- oxidační vlastnosti : neoxiduje.
- tenze par (20°C) : 0,278 kPa (rozpouštědlo)
- hustota (20°C) : 0,962 g/ml.
- rozpustnost (20°C) :
  - ve vodě : dobrá.
  - v tucích : výrobce neuvádí.
- rozdělovací koeficient n-oktanol / voda : Log Pow 4,61 při 23°C (účinná látka).
- další údaje : přípravek je hořlavý.

### 10. Stabilita a reaktivita

- podmínky, za nichž je výrobek stabilní : stabilní v normálních skladovacích podmínkách.
- podmínky, kterých je nutno se vyvarovat : vysoké teploty.
- látky a materiály, s nimiž výrobek nesmí přijít do styku : může reagovat se silnými kyselinami, oxidačními činidly jako jsou chloridy, nitráty a peroxidy.
- nebezpečné rozkladné produkty : žádné nebezpečné reakce nevznikají, pokud je přípravek skladován a pokud je s přípravkem manipulováno podle doporučení.
- další údaje : výrobce neuvádí.

### 11. Toxikologické informace

Akutní toxicita:

a) Přípravek (formulace 5 EC)

- LD<sub>50</sub>, orálně (krysa) : 2551 / 2728 mg/kg (samec/samice)
- LD<sub>50</sub>, orálně (myš) : 3668 / 4940 mg/kg (samec/samice)
- LD<sub>50</sub>, dermálně (krysa) : > 2 000 mg/kg (samec/samice)

# Bezpečnostní list

## TARGA SUPER 5 EC

Datum vyhotovení: 15.1. 2003

Strana : 6 z 9

Datum přepracování: 20.1. 2006

- LC<sub>50</sub>, inhalačně (krysa), pro aerosoly nebo částice : > 2,91 mg/l
- LC<sub>50</sub>, inhalačně (krysa), pro plyny nebo páry : výrobce neuvádí.
- Subchronická – chronická toxicita : výrobce neuvádí.
- Senzibilizace : střední stupeň senzibilizace.
- Dráždivost kůže : dráždí.
- Dráždivost očí : dráždí.
- Karcinogenita : výrobce neuvádí.
- Mutagenita : pro přípravek výrobce neuvádí.
- Toxicita pro reprodukci : výrobce neuvádí.
- Zkušenosti u člověka : výrobce neuvádí.
- Provedení zkoušek na zvířatech : výrobce neuvádí.
- Další údaje : výrobce neuvádí.

b) Technická látka (= účinná látka přípravku, tj. Quizalofop-P-ethyl)

- LD<sub>50</sub>, orálně (krysa) : 1210 / 1182 mg/kg (samec/samice)
- LD<sub>50</sub>, dermálně (krysa) : >5000 mg/kg (racemát).
- LD<sub>50</sub>, inhalačně (krysa) : 5,8 mg/l (racemát).
- Chronické efekty /2 roky – NOEL/ (krysa) : 0,9 / 1,1 mg/kg/den (samec/samice), racemát.
- Karcinogenita : žádná (racemát).
- Mutagenita : negativní.
- Dráždivost kůže : žádná.
- Dráždivost očí : žádná.
- Senzibilizace kůže : žádná.

### 12. Ekologické informace

- Akutní toxicita pro vodní organismy :
  - a) Přípravek (formulace 5 EC)
    - LC<sub>50</sub>, 96 hodin, pstruh duhový : 5,7 mg/l.
    - EC<sub>50</sub>, 48 hodin, dafnie : 7,2 mg/l.
    - EC<sub>50</sub>, 72 hodin, řasy : 1,27 mg/l.
  - Rozložitelnost : výrobce neudává.
  - Toxicita pro ostatní prostředí : pro zvěř toxická.
  - Další údaje : toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
  - b) Technická látka :
    - LD<sub>50</sub> (kachna) : >2000 mg/kg.
    - LD<sub>50</sub> orálně/kontaktně, včela : >100µg/včelu.
  - CHSK : výrobce neuvádí.
  - BSK<sub>5</sub> : výrobce neuvádí.
  - Další údaje : žádné.

# Bezpečnostní list

## TARGA SUPER 5 EC

Datum vyhotovení: 15.1. 2003

Strana : 7 z 9

Datum přepracování: 20.1. 2006

### 13. Informace o zneškodňování

- Způsoby zneškodňování látky/přípravku : tento přípravek je toxický pro ryby a zvěř. Nekontaminujte proto vodní zdroje zbytkovou nebo oplachovou kapalinou. Zbytková kapalina nesmí být likvidována na místech kde by mohla být spláchnuta do jezer, potoků nebo rybníků. Zbytky z výroby a formulace nesmí být použity nebo chemicky znovu zpracovány a musí být znehodnoceny na určených schválených pozemcích pro pesticidy podle platných předpisů.
- Způsoby zneškodňování kontaminovaného odpadu : prázdné obaly od přípravku se po důkladném vypláchnutí a znehodnocení předají do sběru k recyklaci nebo se spálí ve schválené spalovně, vybavené dvoustupňovým spalováním s teplotou 1200 – 1400 °C a čištěním plynných zplodin (plast).
- další údaje : tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny bezpečným způsobem.

### 14. Informace pro přepravu

Dopravce zodpovědný za přepravu přípravku musí znát povahu nákladu a musí vědět jaká opatření učiní v případě nebezpečí. Zvýšená opatrnost musí být nakládání a vykládání zboží, a to prot, aby nedošlo k poškození obalů. Tento výrobek nesmí být převážen spolu s potravinami a krmivy. Dodržujte všechna nezbytná opatření a nařízení.

#### Pozemní přeprava

ADR / RID : Třída : 3 Číslice / písmeno : výrobce neuvádí.  
Výstražná tabule : Hořlavina (aromatické uhlovodíky) Číslo UN : 1993  
Poznámka : balicí skupina III., rizikové číslo 30

#### Vnitrozemská vodní přeprava

ADN / ADNR : Třída : 3 Číslo / písmeno : výrobce neuvádí.  
Kategorie : výrobce neuvádí.

#### Námořní přeprava

IMDG : Třída : 3 Číslo UN : 1993 Typ obalu : 3  
Látka znečišťující moře : Ano  
Technický název : Quizalofop-P-ethyl, aromatická rozpouštědla.

#### Letecká přeprava

ICAO / IATA : Třída : 3 Číslo UN : 1993 Typ obalu : 3  
Technický název : Quizalofop-P-ethyl, aromatická rozpouštědla.

Poznámky : hořlavina.

Další údaje : -

### 15. Informace o právních předpisech



# Bezpečnostní list

## TARGA SUPER 5 EC

Datum vyhotovení: 15.1. 2003

Strana : 8 z 9

Datum přepracování: 20.1. 2006

Lidé, kteří přicházejí do styku s tímto přípravkem musí dodržovat všechny státní a místní zákony.

Tento přípravek je klasifikován a označován v souladu se Směrnicí Evropské unie 1999/45/ES.

### 15.1. Klasifikace výrobku

15.1.1. Varovné označení podle zvláštního předpisu: : hořlavina II. třídy, Xn, N.

15.1.2. Názvy chemické látky uváděné v textu označení obalu: Quizalofop-P-ethyl,  
aromatické uhlovodíky.

### 15.1.3. Klasifikace



### Přiřazené R – věty :

R10 : Hořlavý.

R20 : Zdraví škodlivý při vdechování.

R36/38 : Dráždí oči a kůži.

R41 : Nebezpečí vážného poškození očí.

R43 : Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.

R51/53 : Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

R65 : Zdraví škodlivý : při požití může vyvolat poškození plic.

R67 : Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.

### Přiřazené S – věty :

S2 : Uchovávejte mimo dosah dětí.

S13 : Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv.

S20/21 : Nejezte, nekuřte a nepijte při používání.

S23 : Nevdechujte páry.

S24/25 : Zamezte styku s kůží a očima.

S26 : Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.



# Bezpečnostní list

## TARGA SUPER 5 EC

Datum vyhotovení: 15.1. 2003

Strana : 9 z 9

Datum přepracování: 20.1. 2006

S28 : Při styku s kůží omyjte velkým množstvím vody.

S36/37/39 : Používejte vhodný ochranný oděv, ochranné rukavice a ochranné brýle a obličejový štít.

S60 : Tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny jako nebezpečný odpad.

S61 : Zabráňte uvolnění do židivotního prostředí. Viz speciální pokyny nebo bezpečnostní listy.

S62 : Při požití nevyvolávejte zvracení : okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.

15.2. Jiné předpisy :

Klasifikace WHO : III (mírně nebezpečné).

### 16. Další informace

Slovní vyjádření symbolů a R-vět uváděných v odstavci 2.

Xn : Zdraví škodlivý.

Xi : Dráždivý.

N : Nebezpečný pro životní prostředí.

R10 : Hořlavý.

R22 : Zdraví škodlivý při požití.

R37 : Dráždí dýchací orgány.

R50/53 : Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

R51/53 : Vysoce toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

R65 : Zdraví škodlivý : při požití může vyvolat poškození plic.

R66 : Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

R67 : Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.

**Prohlášení:** Bezpečnostní list obsahuje údaje potřebné pro zajištění bezpečnosti a ochrany při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídající současnému stavu vědomí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci.

Bezpečnostní list  
**TARGA SUPER 5 EC**

Datum vyhotovení: 15.1. 2003  
9  
Datum přepracování: 20.1. 2006

Strana : 10 z